

本書榮獲全國優秀暢銷書獎

珍本中國古典小說十大名著

二 初刻拍案驚奇 拍

凌蒙初著



珍本中國古典名著

初刻拍案驚奇

拍

凌蒙初著 ● 春風文藝出版社



辽新登字 3 号

珍 本 中 国 古 典 小 说
十 大 名 著 丛 书 编 辑 委 员 会

(按姓氏笔划排列)

王 德 昌 刘 烈 恒
李 勤 学 杨 爱 群

二 拍

Er Pai

凌蒙初 著
东 铮 校点

春 风 文 艺 出 版 社 出 版
(沈阳市和平区北一马路 108 号 邮政编码 110001)
辽 宁 省 新 华 书 店 发 行
朝 阳 新 华 印 刷 厂 印 刷

字数:828,000 开本:850×1168¹/32 印张:44 $\frac{1}{4}$ 插页:12

1994 年 6 月第 2 版 1994 年 10 月第 5 次印刷
印数:48,001—68,000

责任编辑:杨爱群
责任校对:张锦铁

封面设计:杜凤宝
版式设计:庆 昌

ISBN 7-5313-0930-0/I·848

(全二册)定价:42.00 元

春风版图书,版权所有,盗印必究。

春风版图书印装错误随时由承印厂调换。

前言

肖东发 蒋 铮

在中国小说史上，白话短篇小说自宋元时以“话本”形式勃兴，到明代达到高度繁荣，其代表作就是冯梦龙的“三言”（《喻世明言》、《警世通言》、《醒世恒言》）和凌濛初的“二拍”（《拍案惊奇》、《二刻拍案惊奇》）。“话本”是说话人在勾栏瓦舍表演时的底本，在说话时又可根据社会新闻和民间传说即兴发挥，进行再创造，所以仅是故事梗概。到了明代，文人摹仿话本编写小说，使故事情节更加生动，人物形象更加感人。其功用也由瓦肆听讲转成案头阅读，这类小说即为“拟话本”，“二拍”就是这种形式的典型代表。当时人把“二拍”与“三言”相提并举，是有道理的，不仅其创作与出版时间十分相近，在创作意图上，凌濛初也有意仿效冯梦龙，要“存雅道”、“著良规”、“破陋习”。在宋元话本旧作已被冯梦龙搜刮殆尽的情况下，凌濛初“取古今来杂碎事可新听睹，佐谈谐者，演而畅之。”（《初刻·序》）也就是说“二拍”的故事来源更早、更广、更简、更杂，这样凌氏所花的组织、敷演、描绘功夫要更深些。今人谭正璧

先生积数十年之功,参阅了数百种参考书,辑成六十万言的《三言二拍资料》,使我们可以了解每卷正文及入话故事的来源,其中以《太平广记》、《夷坚志》、《绿灯新话》、《剪灯新话》、《说郛》为多,也有少数故事出自《史记》、《晋书》等正史。但经凌濛初加工后,作品情节曲折有味,语言通晓流畅,主题明了突出,人物典型生动,原料出自前代史传、唐宋笔记,实际上反映的是明代社会生活,目的也是讽喻当时社会。

作者凌濛初,1580年生,1644年卒,字玄房,号初成,别号即空观主人、即空居士。浙江乌程(今湖州)人。出身于官僚地主家庭,祖父凌约言官至南京刑部员外郎,父凌迪知曾任大名府通判、常州府同知。而他本人十二岁入学,却一直没有考上进士,抑郁不得志,长期以副贡生的身份居家,靠刻书卖文为生。凌濛初是中国出版印刷史上著名的彩色套印刻书家,与同邑闵齐伋齐名,不同的是闵氏多刻印正经正史,而凌氏多刻印戏曲小说。“二拍”分别于崇祯元年(1628年)和崇祯五年(1632年)刊行于世。崇祯七年(1634年)他五十五岁时才授上海县丞,八年后升徐州通判,两年后因抗拒李自成的起义军,力疾呕血而死。

在建国以来的古典文学研究中,有这样一种倾向,扬“三言”而抑“二拍”。诚然,忠孝节义,因果报应、荒诞色情,在“二拍”中都是存在的,实属封建主义糟粕,我们很难设想生活在三四百年前的凌濛初会是另外一种世界观。他的出身、所受教育及经历都会给他的作品打上时代

的烙印。这些疵点是封建时代的作品共有的，只不过轻重程度不同。作者的思想也不是一个层面，而是充满了矛盾：他自称反对写牛鬼蛇神，但许多篇章穿插神鬼仙道的情节；你说他笃信佛教宣扬迷信，他又对尼姑、和尚道士等无情揭露；他自称反对诲淫诲盗，但许多篇章对淫秽情节描写过细，对大盗行径又大书特书；你说他诬蔑唐赛儿伙视农民起义，他又有赞扬绿林好汉行侠仗义的情节和语言；你说他维护封建统治伦理道德，他又有不少篇章揭露了封建官府的黑暗，歌颂了忠贞不渝的爱情。这些矛盾构成了作品的复杂性，需要我们加以分析。

就以贯穿全书的“劝化”、“语诫”为例，每卷开头必有一番说教，然后证以故事，中间复加议论，寓劝戒警世之腔，读之令人生厌，可谓是强加于人的疵点，说部之大忌。但也不可一概而论，因为其中不乏真知灼见，惊人之笔。例如《初刻》卷八《乌将军一饭必酬》劈头就有一段论强盗的高见：

“话说世人最怕的是个‘强盗’二字，做个骂人恶语。不知这也只见得一边。若论起来，天下那一处没有强盗？假如有一等做官的，误国欺君，侵剥百姓，虽然官高禄厚，难道不是大盗？有一等做公子的，倚靠父兄势力，张牙舞爪，诈害乡民，受投献，窝赃私，无所不为，百姓不敢声冤，官司不敢盘问，难道不是大盗？有一等做举人秀才的，呼朋引类，把持官府，起灭词讼，每有将良善人家拆得烟飞星散的，难道不是大盗？”

作者不是空发议论,更有故事为据,结论是世人反目为仇,还不如绿林好汉。《二刻》卷十一《满少卿饥附饱颺》“入话”后有段议论:

“却有一件,天下事有好些不平的所在!假如男人死了,女人再嫁,便道是失了节、玷了名、污了身子,是个行不得的事,万口訾议;及到男人家丧了妻子,却又凭他续弦再娶,置妻买婢,做出若干的勾当,把死的丢在脑后不提起了,并没人道他薄幸负心,做一场说话。就是生前房室之中,女人少有外情,便是老大的丑事,人世羞言;及到男人家撇了妻子,贪淫好色,宿娼养妓,无所不为,总有议论不是的,不为十分大害。所以女子愈加可怜;男子愈加放肆。这些也是伏不得姑娘们心里的所在。”

如果不是白纸黑字写在上面,很难想象凌濛初这样的封建卫道士也能发表这一通与封建伦理纲常相悖,带有异端倾向的议论。就是在冯梦龙的“三言”中也难以找到如此直书男女婚姻不平等的文字。应该说在“二拍”的许多作品中,都是精华与糟粕并存,需要我们从不同角度深入分析。如《初刻》第一卷《转运汉遇巧洞庭红》开卷就说:“单道着人生功名富贵,总天数”,“真所谓时也,运也,命也”。“命若穷,掘得黄金化作铜;命若富,拾着白纸变成布”。一再宣扬宿命论,天道观。这是极其消极的糟粕无疑,然而细看这篇内容讲的却是中国资本主义萌芽时期,与海外的贸易活动。其中对经商生涯的描写十分生动,富有时代气息。如写主人公文若虚“一日见人说‘北京

扇子好卖。’他便合了一个伙计，置办扇子起来。上等金面精巧的，先得礼物，求了名人诗画，免不得是沈石田、文衡山、祝枝山，拓了几笔，便值上数两银子；中等的自有一样乔人，一只手学写了这几家字画，也就哄得人过。将假当真的卖了，他自家也兀自做得来的。”刚学经商，就搞假冒伪劣，真是力透纸背，入木三分。《二刻》卷二十九《赠芝麻识破假形》中，有些自然主义的色情描写，确实应给予批判。但主人公蒋生相亲时说自己“是经商之人，不习儒业，只恐有玷门风”，马少卿接着他的话说“经商亦是善业，不是贱流。”甚至“徽州风俗，以商贾为第一等生业，科第反在次着。”《二刻》卷三十七《叠居奇程客得助》以及上面提到的《初刻》卷一、卷八等篇章，都是作者对行商行业的颂扬，在凌氏的笔下，经商不但不低于科举，还要略胜一筹。这在重儒轻商，宣扬“万般皆下品，唯有读书高”的时代，明显是一种进步意识。这部分内容是“二拍”超出“三言”之处，是具有独创性的篇章。

我们认为“二拍”最主要的一个特点就是题材广泛，面向民间，反映的是下层市民的生活思想和情趣。而“三言”、“二拍”以前的小说，讲的多是帝王将相、牛鬼蛇神，老百姓虽然也愿意看、喜欢听，但毕竟在时间和空间上有不小的距离。在“二拍”中，基本上不讲帝王将相，偶然提及，也仅是配角，主人公多是下层平民，以商人、秀才、妓女、牧童、巡捕、僧人、道士，甚至小偷、流氓、财主和下级官吏为主。有人作过统计，《初刻》四十个故事中三十五个是写他们，《二刻》中也有二十七篇之多。从《二拍》序言可

知,凌濛初有意识地把创作的重点,由写神怪,转向写社会生活,在探索现实主义创作方法上,下了不少功夫,也获得成功,注意小说中人物典型化,重视写人物性格和内心活动,在表达上文字繁简得当,语言生动晓畅,这也是该书畅销不衰的重要原因。

除上面所说的经商题材外,“二拍”中以爱情婚姻和公案两大题材为多,各占全书三分之一和六分之一的篇幅。作者在写男女婚姻时,还是注意从“情”的角度去描绘,并不是只讲男女间的色欲,是非曲直是明确的。如《初刻》卷二《姚滴珠避羞惹羞》写女主人公外出受骗,做了一富户的外室,案情大白后,其夫仍愿以其为妻,并不嫌弃她的失身。卷六《酒下酒赵尼媪迷花》贾秀才之妻巫氏受尼姑诱骗,受污后要寻死,贾秀才知道责任不在妻子身上,极力宽慰劝解,并设巧计报了怨仇。看重的是夫妻情份,体现了对妇女人格的尊重,高于旧式贞节观。《二刻》卷三《权学士权认远乡姑》,翰林一把抱住桂娘求欢,桂娘正色道:“若要苟合,妹子断然不从!他日得做夫妻,岂不为兄所贱!”维护了自身尊严。《二刻》卷二《小道人一着饶天下》中,妙观不肯轻易把终身大事“只在两局棋上结果了”,对婚姻持严肃态度。同书卷十七《同窗女认假作真》冲破封建道德束缚,开女子自择佳偶新风。卷十一《满少卿饥附饱颺》斥责并惩罚了背信弃义的负心汉。这些内容主题都是健康的。

“二拍”中的公案题材也颇具特色,大都揭露封建官府贪赃枉法、草菅人命。像《初刻》卷十一《恶船家计赚假

尸银》、《二刻》卷一《进香客莽看金刚经》、卷四《青楼市探人踪》、卷十六《迟取券毛烈赖原钱》、卷二十《贾廉访贗行府牒》、卷二十七《伪汉裔夺妾山中》等反映了“官即盗”、“盗即官”的现实。尤其是《二刻》卷十二《硬勘案大儒争闲气》揭露了正统派理学家朱熹的矫情伪善、挟私自用的行径。在刻画这位大儒利用职权诬陷刻薄、阴险报复的同时，塑造了一个受尽冤屈和折磨，至死也不诬陷别人的妓女严蕊威武不屈的形象。一个是朝廷尊奉的理学大师，行为是那么虚伪卑劣，一个是出身低微的风尘女子，行为又是如此正直刚烈。两相对照，名声与形象的反差十分鲜明，这样锋芒直指宋明理学的篇章，在整个封建社会的小说创造中也是少见的。

勿庸讳言，“二拍”中确实存在不少封建主义糟粕，就总体上看，“二拍”稍逊“三言”，《二刻》不如《初刻》也是事实。诬蔑唐赛儿农民起义是典型一例。书中确有一些猥亵描写。篇目约占十分之一左右，尽管作者在《凡例》中说“绝不作肉麻秽口，伤风化，损元气”，但在明代末叶，“承平日久，民佚志淫”，作者在这种风气下，也沾染了淫风，但这些篇目或片断多属揭露讽刺内容。这种笔法正是对鼓吹“存天理、灭人欲”的宋明理学的无情嘲弄。仔细阅读，不难发现，此类篇章中竟有一半以上与和尚、尼姑、道士有关，揭露了佛门洞府竟是藏污纳垢之所在。不禁使人想起薄迦丘《十日谈》中的某些情节。当然描写过细，毕竟是败笔。我们相信今天的读者有能力识别并会加以批判的。

拍案惊奇序

语有之：“少所见，多所怪。”今之人，但知耳目之外，牛鬼蛇神之为奇，而不知耳目之内，日用起居，其为谲诡幻怪非可以常理测者固多也。昔华人至异域，异域咤以牛粪金。随诘华之异者，则曰：“有虫蠕蠕，而吐为彩缯锦绮，衣被天下。”彼舌舛而不信，乃华人未之或奇也。则所谓必向耳目之外，索谲诡幻怪以为奇，赘矣。

宋、元时，有小说家一种，多采闾巷新事为宫闱承应谈资。语多俚近，意存劝讽。虽非博雅之派，要亦小道可观。近世承平日久，民佚志淫。一二轻薄恶少，初学拈笔，便思污蔑世界，广摭诬造，非荒诞不足信，则褻秽不忍闻。得罪名教，种业来生，莫此为甚。而且纸为之贵，无翼飞，不胫走。有识者为世道忧之，以功令厉禁，宜其然也。

独龙子犹氏所辑《喻世》等诸言，颇存雅道，时著良规，一破今时陋习，而宋、元旧种，亦被搜括殆尽。肆中人见其行世颇捷，意余当别有秘本，图出而衡之。不知一二遗者，皆其沟中之断，芜略不足陈已。因取古今来杂碎事

拍案惊奇凡例计五则

一、每回有题，旧小说造句皆妙，故元人即以之为剧。今《太和正音谱》所载剧名，半犹小说句也。近来必欲取两回之不侔者，比而偶之，遂不免窜削旧题，亦是点金成铁。今每回用二句自相对偶，仿《水浒》、《西游》旧例。

一、是编矢不为风雅罪人，故回中非无语涉风情，然止存其事之有者，蕴藉数语，人自了了。绝不作肉麻秽口，伤风化，损元气。此自笔墨雅道当然，非迂腐道学态也。

一、小说中诗词等类，谓之蒜酪。强半出自新构；间有采用旧者，取一时切景而及之，亦小说家旧例，勿嫌剽窃。

一、事类多近人情日用，不甚及鬼怪虚诞。正以画犬马难，画鬼魅易，不欲为其易而不足征耳。亦有一二涉于神鬼幽冥，要是切近可信，与一味驾空说谎，必无是事者不同。

一、是编主于劝戒，故每回之中，三致意焉。观者自得之，不能一一标出。

崇祯戊辰初冬 即空观主人识

初刻拍案惊奇目录

131	卷之一	转运汉遇巧洞庭红	波斯胡指破鼉龙壳	1
136	卷之二	姚滴珠避羞惹羞	郑月娥将错就错	23
141	卷之三	刘东山夸技顺城门	十八兄奇踪村酒肆	46
146	卷之四	程元玉店肆代偿钱	十一娘云冈纵谭侠	58
151	卷之五	感神媒张德容遇虎	凑吉日裴越客乘龙	73
156	卷之六	酒下酒赵尼媪迷花	机中机贾秀才报怨	85
161	卷之七	唐明皇好道集奇人	武惠妃崇禅斗异法	107
166	卷之八	乌将军一饭必酬		

	陈大郎三人重会.....	121
卷之九	宣徽院仕女秋千会	
	清安寺夫妇笑啼缘.....	136
卷之十	韩秀才乘乱聘娇妻	
	吴太守怜才主姻簿.....	148
卷十一	恶船家计赚假尸银	
	狠仆人误投真命状.....	164
卷十二	陶家翁大雨留宾	
	蒋震卿片言得妇.....	184
卷十三	赵六老舐犊丧残生	
	张知县诛梟成铁案.....	198
卷十四	酒谋财于郊肆恶	
	鬼对案杨化借尸.....	213
卷十五	卫朝奉狠心盘贵产	
	陈秀才巧计赚原房.....	225
卷十六	张溜儿熟布迷魂局	
	陆蕙娘立决到头缘.....	240
卷十七	西山观设策度亡魂	
	开封府备棺追活命.....	254
卷十八	丹客半黍九还	
	富翁千金一笑.....	286
卷十九	李公佐巧解梦中言	
	谢小娥智擒船上盗.....	304
卷二十	李克让竟达空函	
	刘元普双生贵子.....	321

- 卷二十一 袁尚宝相术动名卿
郑舍人阴功叨世爵…………… 350
- 卷二十二 钱多处白丁横带
运退时刺史当艚…………… 362
- 卷二十三 大姊魂游完宿愿
小姨病起续前缘…………… 378
- 卷二十四 盐官邑老魔魅色
会骸山大士诛邪…………… 395
- 卷二十五 赵司户千里遗音
苏小娟一诗正果…………… 412
- 卷二十六 夺风情村妇捐躯
假天语幕僚断狱…………… 425
- 卷二十七 顾阿秀喜舍檀那物
崔俊臣巧会芙蓉屏…………… 444
- 卷二十八 金光洞主谈旧迹
玉虚尊者悟前身…………… 463
- 卷二十九 通闺闼坚心灯火
闹囹圄捷报旗铃…………… 475
- 卷三十 王大使威行部下
李参军冤报生前…………… 500
- 卷三十一 何道士因术成奸
周经历因奸破贼…………… 512
- 卷三十二 乔兑换胡子宣淫
显报施卧师入定…………… 544
- 卷三十三 张员外义抚螟蛉子